

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006

DURON^{TM/MS} -E 10W-30



000003001098

Версия 4.0

Дата пересмотра 2015/09/28

Дата печати 2015/10/05

РАЗДЕЛ 1: Идентификация вещества/смеси и компании/предприятия

1.1 Данные о продукте

Наименование продукта : DURON^{TM/MS} -E 10W-30

Код продукта : DE13ICT, DE13P5R, DE13P20, DE13IBC, DE13DRR,
DE13DRM, DE13DCT, DE13C16, DE13C12, DE13,
DE13BLK

1.2 Установленные применения и противопоказания к использованию веществ или смесей

Применение вещества/смеси : Высокопроизводительное масло для тяжело нагруженных двигателей подходит для использования в 4-тактных дизельных и бензиновых двигателях, а также в двигателях, работающих на природном газе, в которых рекомендуется использовать SAE 10W-30. Области применения включают в себя машины, оснащенные устройствами для обработки отработавших газов, такими как сажевые фильтры дизельных двигателей и каталитические нейтрализаторы. Данное масло может использоваться в трансмиссии со сцеплением в масляной ванне, а также в гидравлических системах мобильного оборудования, для которого рекомендуется использование моторного масла 10W-30.

1.3 Информация о поставщике паспорта безопасности

Информация о производителе или поставщике
Petro-Canada Europe Lubricants Limited
Wellington House, Starley Way
Birmingham International Park Solihull B37 7NB
Великобритания

Адрес электронной почты : EUSDS@suncor.com
лица, ответственного за
паспорт безопасности

1.4 Номер телефона экстренной связи

Номер телефона : Suncor Energy: +1-403-296-3000;
экстренной связи Токсикологический центр: списки телефонов для
экстренной связи приведены в местных телефонных
справочниках.

000003001098

Версия 4.0

Дата пересмотра 2015/09/28

Дата печати 2015/10/05

РАЗДЕЛ 2: Определение опасностей

2.1 Классификация вещества или смеси

Классификация (ДИРЕКТИВА (ЕС) № 1272/2008)

Неопасное вещество или смесь.

2.2 Элементы маркировки

Маркировка (ДИРЕКТИВА (ЕС) № 1272/2008)

Неопасное вещество или смесь.

Дополнительная маркировка:

EUN208 Может вызывать аллергические реакции.

EUN210 Паспорт безопасности предоставляется по запросу.

Содержит бензолсульфоновую кислоту, моно-С16-24-алкил производные, соли кальция

2.3 Другие опасности

Не выявлены.

РАЗДЕЛ 3: Химический состав / информация о компонентах

3.2 Смеси

Опасные компоненты

Наименование химического элемента	Номер CAS Номер ЕС Регистрационный номер	Классификация (67/548/ЕЕС)	Классификация (ДИРЕКТИВА (ЕС) № 1272/2008)	Концентрация (%)
смазочные масла (нефтяные), С15-30, на основе гидрированного нейтрального масла	72623-86-0 276-737-9 01- 2119474878-16-0001		Asp. Tox. 1;	50 - 70
Минеральное масло			Asp. Tox. 1; H304	1 - 10
Фосфородитиоктовая кислота, смесь О,О-бис эфиров (1,3-диметилбутил и изопропил), соли цинка.	84605-29-8 283-392-8	Xi-N; R38-R41-R51/53	Skin irr/cor. 2; H315 Eye irr/damage 1; H318 Aquatic Chronic 2; H411	1 - 1,5

Расшифровку сокращений см. в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1 Оказание первой помощи

- | | |
|-----------------------|---|
| При вдыхании | : Выведите пострадавшего на свежий воздух.
Может потребоваться выполнение искусственного дыхания или вентиляции легких.
Обратитесь за медицинской помощью. |
| При попадании на кожу | : В случае попадания на кожу или в глаза промывайте пораженный участок большим количеством воды в течение не менее 15 минут. Снимите загрязненную одежду и обувь.
Тщательно промойте кожу водой с мылом или другим средством для мытья рук.
Постирайте одежду перед последующим использованием.
Обратитесь за медицинской помощью. |
| При попадании в глаза | : Снимите контактные линзы.
Незамедлительно промойте глаза большим количеством воды, разжав веки, в течение не менее 15 минут.
Обратитесь к врачу. |
| При проглатывании | : Прополощите рот водой.
НЕ вызывайте рвоту, если это не рекомендовано врачом или специалистом токсикологического центра.
Не кладите ничего в рот человеку, находящемуся без сознания.
Обратитесь за медицинской помощью. |

4.2 Важнейшие острые и поздние признаки воздействия

- | | |
|-------|--|
| Риски | : Лицо, оказывающее первую помощь, должно обеспечить собственную защиту. |
|-------|--|

4.3 Признаки, указывающие на необходимость оказания помощи врачом и особого обследования

РАЗДЕЛ 5: Меры противопожарной безопасности

5.1 Средства пожаротушения

- | | |
|--|---|
| Рекомендованные средства пожаротушения | : Используйте средства пожаротушения, исходя из обстоятельств и условий окружающей среды. |
| Запрещенные средства пожаротушения | : Информация отсутствует. |

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006

DURON^{TM/MC} -E 10W-30



000003001098

Версия 4.0

Дата пересмотра 2015/09/28

Дата печати 2015/10/05

5.2 Особые опасности вещества или смеси

Особые опасности во время пожаротушения : Охлаждайте горячую закрытую тару струей воды.

Опасные продукты горения : Оксиды углерода (CO, CO₂), оксиды серы (SO_x), оксиды кальция (CaO_x), альдегиды, дым и едкие пары, являющиеся продуктами неполного сгорания.

5.3 Рекомендации для пожарных

Дальнейшая информация : Не допускайте загрязнения систем поверхностных или грунтовых вод водой для тушения пожара.

РАЗДЕЛ 6: Меры при случайных утечках

6.1 Индивидуальные меры предосторожности, защитные средства и порядок действий в чрезвычайной ситуации

Индивидуальные меры предосторожности : Используйте средства индивидуальной защиты. Обеспечьте надлежащую вентиляцию. Эвакуируйте персонал в безопасное место. Материал может сделать поверхности скользкими. Обозначьте область загрязнения специальными знаками и не допускайте в нее посторонних. Только специалисты, использующие соответствующие защитные средства, могут находиться в области загрязнения.

6.2 Меры по защите окружающей среды

Меры по защите окружающей среды : В случае загрязнения рек, озер или канализации продуктом сообщите об этом в соответствующую организацию.

6.3 Методы и материалы для ограничения утечки и очистки

Методы очистки : Предотвратите дальнейшую утечку или разлив вещества, если это безопасно. Устраните все источники возгорания. Используйте абсорбент. Используйте искробезопасные инструменты. Обеспечьте надлежащую вентиляцию. Сообщите в соответствующую организацию.

6.4 Ссылки на другие разделы

Для получения информации о средствах индивидуальной защиты см. раздел 8.

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006

DURON^{TM/MC} -E 10W-30

000003001098



Версия 4.0

Дата пересмотра 2015/09/28

Дата печати 2015/10/05

РАЗДЕЛ 7: Правила обращения и хранения

7.1 Меры безопасности при работе с продуктом

- Рекомендации по безопасному использованию : Для получения информации о средствах индивидуальной защиты см. раздел 8.
В зоне применения продукта запрещено курить, принимать пищу и пить.
В случае плохой вентиляции используйте средства индивидуальной защиты органов дыхания.
Избегайте попадания на кожу, в глаза и на одежду.
Запрещается проглатывать вещество.
Храните вдали от источников тепла и возгорания.
Неиспользуемые контейнеры держите закрытыми.
- Рекомендации по защите от пожара и взрыва : Отсутствуют.
- Гигиена : Снимите и постирайте загрязненную одежду и перчатки, в том числе и с внутренней стороны, перед последующим использованием. После работы с веществом тщательно вымойте лицо, руки и участки кожи, на которые могло попасть вещество.

7.2 Условия безопасного хранения и запрещенные меры

- Требования к месту хранения и таре : Храните в оригинальной емкости. Вскрытые емкости необходимо повторно герметизировать и хранить в вертикальном положении для предотвращения утечек.
Храните в сухом, прохладном и хорошо проветриваемом месте. Храните в контейнерах, маркированных надлежащим образом. Для сохранения качества продукта не нагревайте его и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.

7.3 Особые конечные применения

РАЗДЕЛ 8: Контроль вредного воздействия и средства индивидуальной защиты

8.1 Контролируемые параметры

8.2 Контроль вредного воздействия

Инженерные меры

Специальные требования к вентиляции отсутствуют. Исправная общая вентиляция должна быть достаточной для удаления загрязняющих веществ из воздуха на рабочих местах.

Средства индивидуальной защиты

- Защита глаз : Используйте защитную маску и защитный костюм в случае аварийной ситуации.

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006

DURON^{TM/MS} -E 10W-30



000003001098

Версия 4.0

Дата пересмотра 2015/09/28

Дата печати 2015/10/05

Защита рук	
Материал	: Неопрен, нитрил, поливиниловый спирт (PVA), вайтон (R).
Примечания	: При выполнении любых работ с химическими веществами необходимо надевать химически стойкие непроницаемые перчатки, которые соответствуют требованиям применимых стандартов, если оценка рисков показывает, что это необходимо.
Защита кожи и тела	: Защита тела должна соответствовать концентрации и количеству опасных веществ и месту работы.
Защита органов дыхания	: Используйте средства индивидуальной защиты органов дыхания в случае отсутствия достаточной вентиляции или в случае, если оценка вредного воздействия показывает, что степень вредного воздействия не превышает допустимых значений. Выбор респиратора должен основываться на предполагаемых уровнях воздействия, опасных факторах, связанных с веществом, и предельными возможностями конкретного типа респиратора.
Тип фильтра	: Фильтр органических паров
Защитные меры	: Мойте руки и лицо перед перерывом в работе, а также сразу после работы с продуктом. Стирайте загрязненную одежду перед последующим использованием. Обеспечьте наличие фонтанчиков для промывки глаз и аварийных душевых рядом с рабочими местами.

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

9.1 Информация об основных физических и химических свойствах

Внешний вид	: Вязкая жидкость
Цвет	: Светло-желтый
Запах	: Слабый запах минерального масла.
Порог запаха	: Данные отсутствуют
Значение pH	: Данные отсутствуют
Температура застывания	: -45 °C (-49 °F)
Температура кипения/интервал кипения	: Данные отсутствуют
Температура вспышки	: 235 °C (455 °F) Метод проверки: Метод Кливленда с открытым тиглем

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006

DURON^{TM/MC} -E 10W-30



000003001098

Версия 4.0

Дата пересмотра 2015/09/28

Дата печати 2015/10/05

Температура воспламенения	: 262 °C (504 °F)
Температура самовозгорания	: Данные отсутствуют
Скорость испарения	: Данные отсутствуют
Горючесть (в твердом и газообразном состоянии)	: Низкая пожароопасность. Для воспламенения данное вещество должно нагреться.
Верхний предел взрываемости	: Данные отсутствуют
Нижний предел взрываемости	: Данные отсутствуют
Давление паров	: Данные отсутствуют
Плотность	: 0,864 кг/л (при 15 °C / 59 °F)
Растворимость	
Растворимость в воде	: Не растворяется
Коэффициент разделения: н-октанол/вода	: Данные отсутствуют
Вязкость	
Вязкость, кинематическая	: 79,0 сСт (при 40 °C (104 °F)) 11,80 сСт (при 100 °C (212 °F))
Взрывоопасные свойства	: Запрещается подвергать воздействию давления, выполнять резку, сварку, пайку, сверление, шлифование емкостей с веществом, а также подвергать их нагреву или воздействию источников пламени.

9.2 Другая информация

Данные отсутствуют

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1 Реакционная способность

10.2 Химическая стабильность

10.3 Возможность опасных реакций

Опасные реакции : Опасная реакция полимеризации не происходит.
Стабильность в нормальных условиях.

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006

DURON™/МС -E 10W-30



000003001098

Версия 4.0

Дата пересмотра 2015/09/28

Дата печати 2015/10/05

10.4 Условия, которых следует избегать

Условия, которых следует избегать : Данные отсутствуют

10.5 Несовместимые вещества

Несовместимые вещества : Вступает в реакцию с окислителями, кислотами, галогенами и галогенсодержащими соединениями.

10.6 Опасные продукты распада

Опасные продукты распада : При нагревании до температуры распада может выделять COx, H2S, альдегиды, алкил меркаптаны, сульфиды, мономеры метакрилата, дым и едкие пары.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсикологических свойствах

11.1 Информация о токсикологическом воздействии

Информация о возможных путях воздействия : Попадание в глаза
Проглатывание
Вдыхание
Попадание на кожу

Острая токсичность

Продукт:

Острая токсичность при проглатывании : Примечания: Данные отсутствуют

Острая токсичность при вдыхании : Примечания: Данные отсутствуют

Острая токсичность при попадании на кожу : Примечания: Данные отсутствуют

Компоненты:

смазочные масла (нефтяные), C15-30, на основе гидрированного нейтрального масла:

Острая токсичность при проглатывании : ЛД50 для крыс: > 5000 мг/кг,

Острая токсичность при вдыхании : ЛК50 для крыс: > 5,2 мг/л
Время воздействия: 4 ч
Атмосфера испытания: пыль/туман

Острая токсичность при попадании на кожу : ЛД50 для кроликов: > 2000 мг/кг,

000003001098

Версия 4.0

Дата пересмотра 2015/09/28

Дата печати 2015/10/05

Разъедание/раздражение кожи

Продукт:

Примечания: Данные отсутствуют

Серьезное повреждение/раздражение глаз

Продукт:

Примечания: Данные отсутствуют

Респираторная или кожная сенсibilизация

Данные отсутствуют

Мутагенность зародышевых клеток

Данные отсутствуют

Канцерогенность

Данные отсутствуют

Репродуктивная токсичность

Данные отсутствуют

Избирательная токсичность для целевого органа - однократное воздействие

Данные отсутствуют

Избирательная токсичность для целевого органа - повторное воздействие

Данные отсутствуют

Опасность при аспирации

Данные отсутствуют

РАЗДЕЛ 12: Воздействие на окружающую среду

12.1 Токсичность

Продукт:

Опасно для водной среды : Примечания: Данные отсутствуют

Токсично для дафний и других водных беспозвоночных : Примечания: Данные отсутствуют

Токсично для водорослей : Примечания: Данные отсутствуют

Токсично для бактерий : Примечания: Данные отсутствуют

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006

DURON^{TM/MS} -E 10W-30



000003001098

Версия 4.0

Дата пересмотра 2015/09/28

Дата печати 2015/10/05

12.2 Стойкость и способность к разложению

Продукт:

Биоразлагаемость : Примечания: Данные отсутствуют

12.3 Способность к биоаккумуляции

Данные отсутствуют

12.4 Мобильность в почве

Данные отсутствуют

12.5 Результаты оценки PBT и vPvB

Не применимы

12.6 Другие неблагоприятные воздействия

Данные отсутствуют

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1 Методы обработки отходов

Продукт : Избегайте попадания продукта в канализацию, водотоки и почву.
Предложите дополнительные и не подлежащие повторному использованию решения для компании по утилизации отходов.
Отходы должны быть классифицированы и маркированы до переработки или утилизации.
Отправьте в компанию по утилизации и переработке отходов.
Утилизируйте как опасные отходы в соответствии с местными и национальными нормами.
Утилизируйте остатки продукта в соответствии с инструкциями лица, ответственного за утилизацию отходов.

РАЗДЕЛ 14: Правила транспортировки

Международные нормативы

IATA-DGR

Не регламентируется как опасный груз

Кодекс IMDG

Не регламентируется как опасный груз

Транспортировка наливом в соответствии с Приложением II Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов (MARPOL) 73/78 и Международным кодексом перевозок опасных грузов наливом (IBC Code)

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006

DURON™/MC -E 10W-30



000003001098

Версия 4.0

Дата пересмотра 2015/09/28

Дата печати 2015/10/05

Не применимо к данному продукту.

49 CFR

Не регламентируется как опасный груз

TDG

Не регламентируется как опасный груз

Особые предостережения для пользователей

Не предусмотрены

РАЗДЕЛ 15: Нормативная информация

15.1 Постановления, касающиеся охраны здоровья и окружающей среды / специфические правовые нормативные акты, касающиеся вещества или смеси

Компоненты данного продукта внесены в следующие списки:

DSL	: Внесены в список или соответствуют списку
TSCA	: Все химические вещества, содержащиеся в данном продукте, внесены в список TSCA или соответствуют исключениям списка TSCA.
IECSC	: Внесены в список или соответствуют списку
ELINCS	: Как минимум один компонент не включен в список EINECS, но все подобные компоненты содержатся в списке ELINCS.

15.2 Оценка химической опасности

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Полный текст сокращенных формулировок рисков

R38	: Вызывает раздражение кожи.
R41	: Риск серьезного повреждения глаз.
R51/53	: Токсично для водных организмов, может вызывать продолжительные неблагоприятные изменения в водной среде.

Полный текст сокращенных формулировок опасности

H304	: Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
H315	: Вызывает раздражение кожи.
H318	: Вызывает серьезное повреждение глаз.
H411	: Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006

DURON^{TM/MC} -E 10W-30



000003001098

Версия 4.0

Дата пересмотра 2015/09/28

Дата печати 2015/10/05

Другие сокращения

Aquatic Chronic	: Хроническая водная токсичность
Asp. Tox.	: Опасность развития аспирационной пневмонии
Eye irr/damage	: Серьезное повреждение/раздражение глаз
Skin irr/cor.	: Разъедание/раздражение кожи

Для получения копии
паспорта безопасности : Веб-адрес: lubricants.petro-canada.ca/msds
Телефон (Европа): 00-800-7387-6000
Для получения информации о безопасности продукта:
1-905-804-4752

Подготовлено : Безопасность продукта: +1-905-804-4752

Информация, представленная в данном паспорте безопасности, основана на наших знаниях, актуальных на момент публикации. Данная информация предоставлена только в качестве руководства по безопасному обращению, использованию, обработке, хранению, транспортировке, утилизации и продаже и не может рассматриваться как гарантия или спецификация качества. Данная информация относится только к указанному материалу и не может быть использована для этого материала в сочетании с другими материалами или в каком-либо процессе, помимо указанных в данном документе.